

## STANOWISKA

## EUROPEJSKI BANK CENTRALNY

## WYTYCZNE EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

z dnia 31 maja 2007 r.

zmieniające wytyczne EBC/2004/15 w sprawie wymogów sprawozdawczości statystycznej Europejskiego Banku Centralnego w zakresie bilansu płatniczego, międzynarodowej pozycji inwestycyjnej oraz płynnych aktywów i pasywów w walutach obcych

(EBC/2007/3)

(2007/426/WE)

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności jego art. 5 ust. 1 oraz art. 5 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Z uwagi na zmieniające się potrzeby wynikające z przekształceń ekonomicznych i technicznych niezbędne jest regularne aktualizowanie wymogów określonych w wytycznych EBC/2004/15 z dnia 16 lipca 2004 r. w sprawie wymogów sprawozdawczości statystycznej Europejskiego Banku Centralnego w zakresie bilansu płatniczego, międzynarodowej pozycji inwestycyjnej oraz płynnych aktywów i pasywów w walutach obcych<sup>(1)</sup> oraz dostosowanie szczegółowości podziałów wymaganych na mocy tych wytycznych.
- (2) Wraz z przyjmowaniem przez kolejne państwa członkowskie waluty euro konieczne będzie wyliczenie szeregów historycznych agregatów dla strefy euro w jej nowym składzie w zakresie zarówno bilansu płatniczego (w tym rachunku bieżącego skorygowanego o czynniki sezonowe), jak i międzynarodowej pozycji inwestycyjnej. Dlatego też potrzebne będą pewne zmiany wytycznych EBC/2004/15, wprowadzane w celu uwzględnienia poszerzenia strefy euro w odniesieniu do przekazywania danych historycznych. Okres, za który wymagane są dane historyczne, może być poddany ponownej ocenie do roku 2010.
- (3) Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique odpowiedzialny jest za dostarczenie danych historycznych dla Belgii i Luksemburga w okresie przed styczniem 2002 r. i może w związku z tym przekazać tylko łączne dane historyczne dla Belgii i Luksemburga za okres przed styczniem 2002 r.

- (4) Dostępność scentralizowanej bazy danych papierów wartościowych (SBDPW) cechującej się odpowiednią jakością danych jest kluczowa dla zapewnienia sprawnego działania systemu zbierania danych na zasadzie „papier po papierze” oraz realizacji docelowego zakresu, o którym mowa w załączniku VI do wytycznych EBC/2004/15, na poziomie jakości określonym w tych wytycznych. Rada Prezesów, uwzględniając uwagi zgłoszone przez Radę Ogólną, oceni w ciągu 2007 r. i, jeśli to konieczne, również w terminie późniejszym, czy jakość (w tym też zakres) informacji o papierach wartościowych zawartych w SBDPW oraz rozwiązania w zakresie wymiany danych z państwami członkowskimi są wystarczające do tego, aby krajowe banki centralne (KBC) lub inne właściwe władze statystyczne mogły wypełniać standardy jakości określone w wytycznych EBC/2004/15.

PRZYJMUJE NINIEJSZE WYTYCZNE:

## Artykuł 1

W wytycznych EBC/2004/15 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) W art. 2 wprowadza się następujące zmiany:

- a) ustęp 6 otrzymuje brzmienie:

„6. Od marca 2008 r., począwszy od danych na koniec stycznia 2008 r. w odniesieniu do transakcji oraz danych na koniec 2007 r. w odniesieniu do stanów, systemy gromadzenia danych dotyczących inwestycji portfelowych powinny być zgodne z jednym z modeli określonych w tabeli załącznika VI. KBC mogą stopniowo wprowadzać wybrany model w celu osiągnięcia docelowego zakresu określonego w załączniku VI najpóźniej do marca 2009 r. w odniesieniu do danych o stanach występujących na koniec grudnia 2008 r.”;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 354 z 30.11.2004, str. 34.

b) dodaje się ustęp 7 w następującym brzmieniu:

„7. a) W odniesieniu do państwa członkowskiego, które przyjmie walutę euro w dniu 1 stycznia 2007 r. lub po tej dacie, zarówno KBC tego państwa członkowskiego, jak i KBC wszystkich pozostałych uczestniczących państw członkowskich przekazują do EBC, w chwili przyjęcia przez to państwo członkowskie waluty euro, dane historyczne zgodnie z wymogami określonymi w tabelach 1–8 załącznika II w celu umożliwienia wytworzenia agregatów statystycznych obejmujących strefę euro w jej nowym składzie. KBC przekazują dane historyczne za okresy wyszczególnione poniżej, z wyjątkiem podziałów wymienionych w tabeli 13, dla których zakres przekazania danych określono w tej tabeli. Wszystkie dane historyczne mogą być przygotowane w oparciu o najlepsze dostępne oszacowania.

i) jeżeli państwo członkowskie, które przyjmuje walutę euro, przystąpiło do UE przed majem 2004 r., dane historyczne obejmują co najmniej okres od 1999 r.;

ii) jeżeli państwo członkowskie, które przyjmuje walutę euro, przystąpiło do UE w maju 2004 r., dane historyczne obejmują co najmniej okres od 2004 r.;

iii) jeżeli państwo członkowskie, które przyjmuje walutę euro, przystąpiło do UE po maju 2004 r., dane historyczne obejmują co najmniej okres od dnia przystąpienia do UE;

b) jeśli dane historyczne, o których mowa w lit. a), nie obejmują obserwacji miesięcznych za okres pięciu lat dla każdej z czterech głównych pozycji rachunku bieżącego bilansu płatniczego, a mianowicie towarów, usług, dochodów i transferów bieżących, wówczas KBC zapewnią, aby przekazane przez nie dane zawierały te obserwacje;

c) Na mocy odstępstwa od postanowień lit. a) Banque centrale du Luxembourg nie ma obowiązku przekazania danych historycznych za okres do końca grudnia 2001 r., a Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique przekazuje dane łączne dla Belgii i Luksemburga za okres kończący się w grudniu 2001 r.”.

2) W artykule 3 wprowadza się następujące zmiany:

ustęp 6 otrzymuje następujące brzmienie:

„6. Dane o transakcjach i stanach dla dłużnych papierów wartościowych w podziale według waluty emisji przekazywane są do EBC w terminie sześciu miesięcy po zakończeniu okresu, którego dane dotyczą.”.

3) W artykule 6 wprowadza się następujące zmiany:

po ust. 4 dodaje się następujący nowy ust. 4a:

„4a. Zezwala się na przekazanie najlepszych oszacowań dla następujących podziałów tabeli 2 załącznika II:

a) podział dochodów od innych inwestycji: I C 2.3.1-C 2.3.3 i pozycje Memo 1-4;

b) podział transferów bieżących: I D 1.1-D 1.8 i D 2.2.1-D 2.2.11; oraz

c) podział transferów kapitałowych: II A.1 i A.2.”.

4) Załączniki II, III i VI do wytycznych EBC/2004/15 zostają odpowiednio zmienione zgodnie z załącznikami I, II i III do niniejszych wytycznych.

#### Artykuł 2

##### Wejście w życie

Niniejsze wytyczne wchodzi w życie dwudziestego dnia po ich opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

#### Artykuł 3

##### Adresaci

Niniejsze wytyczne adresowane są do KBC państw członkowskich, które przyjęły walutę euro.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem, dnia 31 maja 2007 r.

Za Radę Prezesów EBC

Jean-Claude TRICHET

Prezes EBC

## ZAŁĄCZNIK I

W załączniku II do wytycznych EBC/2004/15 wprowadza się następujące zmiany:

1. Tabela 2 zostaje zastąpiona przez poniższą tabelę:

„TABELA 2

**Kwartalne krajowe komponenty bilansu płatniczego strefy euro <sup>(1)</sup>**

	Przychody	Rozchody	Netto
<b>I. Rachunek bieżący</b>			
A. Towary	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
B. Usługi	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
C. Dochody			
1. Wynagrodzenie pracowników	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
2. Dochody od inwestycji			
2.1. Inwestycje bezpośrednie	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
2.1.1. Dochody od kapitału	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
2.1.1.1. Dywidendy i podzielone zyski	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
2.1.1.2. Reinwestowane zyski i niepodzielone zyski	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
2.1.2. Dochody od należności (odsetki)	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
2.2. Inwestycje portfelowe	zewnątrzne		krajowe
2.2.1. Dochody od kapitału	zewnątrzne		krajowe
2.2.2. Dochody od należności (odsetki)	zewnątrzne		krajowe
2.2.2.1. Obligacje	zewnątrzne		krajowe
2.2.2.2. Instrumenty rynku pieniężnego	zewnątrzne		krajowe
2.3. Pozostałe inwestycje	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
2.3.1. Odsetki zgodnie z BPM5 (nieskorygowane o FISIM <sup>(2)</sup> ).	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
2.3.2. Rezerwy na nieregulowane roszczenia	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
2.3.3. Pozostałe	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
Memo:			
1. dochody od inwestycji – odsetki zgodnie z SNA93 <sup>(3)</sup> (skorygowane o FISIM)	zewnątrzne		
2. wartość FISIM	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
3. dochody od inwestycji – odsetki zgodnie z BPM5 (nieskorygowane o FISIM)	zewnątrzne		
4. dochody od inwestycji – inne niż odsetki	zewnątrzne		
D. Transfery bieżące	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
1. Sektor rządowy	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
1.1. podatki od produktów	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
1.2. inne podatki od producentów	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
1.3. dotacje do produktów	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
1.4. inne dotacje dla producentów	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
1.5. podatki od dochodu, majątku itp.	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
1.6. składki na ubezpieczenia społeczne	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
1.7. świadczenia z tytułu ubezpieczeń społecznych inne niż w naturze	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
1.8. pozostałe transfery bieżące sektora rządowego	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne

	Przychody	Rozchody	Netto
2. Pozostałe sektory	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
2.1. wynagrodzenia pracowników	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
2.2. pozostałe transfery	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
2.2.1. podatki od produktów	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
2.2.2. inne podatki od producentów	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
2.2.3. dotacje do produktów	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
2.2.4. inne dotacje dla producentów	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
2.2.5. podatki od dochodu, majątku itp.	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
2.2.6. składki na ubezpieczenia społeczne	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
2.2.7. świadczenia z tytułu ubezpieczeń społecznych inne niż w naturze	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
2.2.8. składki ubezpieczenia innego niż na życie netto	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
2.2.9. rozszczenia z tytułu ubezpieczenia innego niż na życie	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
2.2.10. pozostałe transfery bieżące pozostałych sektorów niezaliczone do innych pozycji	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
2.2.11. korekta z tytułu zmiany udziałów netto gospodarstw domowych w rezerwach funduszy emerytalnych	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
<b>II. Rachunek kapitałowy</b>	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
A. Transfery kapitałowe	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
1. podatki od kapitału	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
2. dotacje inwestycyjne i inne transfery kapitałowe	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
B. Nabycie/sprzedaż nieprodukcyjnych aktywów niefinansowych	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
	Aktywa netto	Pasywa netto	Netto
<b>III. Rachunek finansowy</b>			
1. Inwestycje bezpośrednie			zewnątrzne
1.1. Za granicą			zewnątrzne
1.1.1. Wniesienie/wycofanie udziału			zewnątrzne
1.1.1.1. MIF (z wyłączeniem banków centralnych)			zewnątrzne
1.1.1.2. Pozostałe sektory			zewnątrzne
1.1.2. Reinwestowane zyski			zewnątrzne
1.1.2.1. MIF (z wyłączeniem banków centralnych)			zewnątrzne
1.1.2.2. Pozostałe sektory			zewnątrzne
1.1.3. Pozostały kapitał			zewnątrzne
1.1.3.1. MIF (z wyłączeniem banków centralnych)			zewnątrzne
1.1.3.2. Pozostałe sektory			zewnątrzne
1.2. W gospodarce objętej sprawozdaniem			zewnątrzne
1.2.1. Wniesienie/wycofanie udziału			zewnątrzne
1.2.1.1. MIF (z wyłączeniem banków centralnych)			zewnątrzne
1.2.1.2. Pozostałe sektory			zewnątrzne
1.2.2. Reinwestowane zyski			zewnątrzne
1.2.2.1. MIF (z wyłączeniem banków centralnych)			zewnątrzne
1.2.2.2. Pozostałe sektory			zewnątrzne
1.2.3. Pozostały kapitał			zewnątrzne
1.2.3.1. MIF (z wyłączeniem banków centralnych)			zewnątrzne
1.2.3.2. Pozostałe sektory			zewnątrzne

	Aktywa netto	Pasywa netto	Netto
2. Inwestycje portfelowe	wewnętrzne/ zewnątrzne	krajowe	
2.1. Udziałowe papiery wartościowe	wewnętrzne/ zewnątrzne	krajowe	
<i>w tym: Jednostki uczestnictwa funduszy inwestycyjnych i funduszy rynku pieniężnego</i>	wewnętrzne/ zewnątrzne	krajowe	
(i) <i>w posiadaniu władz monetarnych</i>	zewnątrzne		
(ii) <i>w posiadaniu sektora rządowego</i>	zewnątrzne		
(iii) <i>w posiadaniu MIF (z wyłączeniem banków centralnych)</i>	zewnątrzne		
(iv) <i>w posiadaniu pozostałych sektorów</i>	zewnątrzne		
2.1.1. W posiadaniu władz monetarnych	zewnątrzne		
2.1.2. W posiadaniu sektora rządowego	zewnątrzne		
2.1.3. Wyemitowane przez MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	wewnętrzne	krajowe	
2.1.4. W posiadaniu MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	zewnątrzne		
2.1.5. Wyemitowane przez pozostałe sektory	wewnętrzne	krajowe	
2.1.6. W posiadaniu pozostałych sektorów	zewnątrzne		
2.2. Dłużne papiery wartościowe	wewnętrzne/ zewnątrzne	krajowe	
2.2.1. Obligacje	wewnętrzne/ zewnątrzne	krajowe	
2.2.1.1. Wyemitowane przez władze monetarne	wewnętrzne	krajowe	
2.2.1.2. W posiadaniu władz monetarnych	zewnątrzne		
2.2.1.3. Wyemitowane przez sektor rządowy	wewnętrzne	krajowe	
2.2.1.4. W posiadaniu sektora rządowego	zewnątrzne		
2.2.1.5. Wyemitowane przez MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	wewnętrzne	krajowe	
2.2.1.6. W posiadaniu MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	zewnątrzne		
2.2.1.7. Wyemitowane przez pozostałe sektory	wewnętrzne	krajowe	
2.2.1.8. W posiadaniu pozostałych sektorów	zewnątrzne		
2.2.2. Instrumenty rynku pieniężnego	wewnętrzne/ zewnątrzne	krajowe	
2.2.2.1. Wyemitowane przez władze monetarne	wewnętrzne	krajowe	
2.2.2.2. W posiadaniu władz monetarnych	zewnątrzne		
2.2.2.3. Wyemitowane przez sektor rządowy	wewnętrzne	krajowe	
2.2.2.4. W posiadaniu sektora rządowego	zewnątrzne		
2.2.2.5. Wyemitowane przez MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	wewnętrzne	krajowe	
2.2.2.6. W posiadaniu MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	zewnątrzne		
2.2.2.7. Wyemitowane przez pozostałe sektory	wewnętrzne	krajowe	
2.2.2.8. W posiadaniu pozostałych sektorów	zewnątrzne		
3. Finansowe derywaty			krajowe
3.1. Władze monetarne			krajowe
3.2. Sektor rządowy			krajowe
3.3. MIF (z wyłączeniem banków centralnych)			krajowe
3.4. Pozostałe sektory			krajowe
4. Pozostałe inwestycje	zewnątrzne	zewnątrzne	zewnątrzne
4.1. Władze monetarne	zewnątrzne	zewnątrzne	
4.1.1. Pożyczki/Gotówka i lokaty	zewnątrzne	zewnątrzne	
4.1.2. Pozostałe aktywa/pasywa	zewnątrzne	zewnątrzne	

	Aktywa netto	Pasywa netto	Netto
4.2. Sektor rządowy	zewnątrzne	zewnątrzne	
4.2.1. Kredyty handlowe	zewnątrzne	zewnątrzne	
4.2.2. Pożyczki/Gotówka i lokaty	zewnątrzne	zewnątrzne	
4.2.2.1. Kredyty i pożyczki	zewnątrzne		
4.2.2.2. Gotówka i lokaty	zewnątrzne		
4.2.3. Pozostałe aktywa/pasywa	zewnątrzne	zewnątrzne	
4.3. MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	zewnątrzne	zewnątrzne	
4.3.1. Pożyczki/Gotówka i lokaty	zewnątrzne	zewnątrzne	
4.3.2. Pozostałe aktywa/pasywa	zewnątrzne	zewnątrzne	
4.4. Pozostałe sektory	zewnątrzne	zewnątrzne	
4.4.1. Kredyty handlowe	zewnątrzne	zewnątrzne	
4.4.2. Pożyczki/Gotówka i lokaty	zewnątrzne	zewnątrzne	
4.4.2.1. Kredyty i pożyczki	zewnątrzne		
4.4.2.2. Gotówka i lokaty	zewnątrzne		
4.4.3. Pozostałe aktywa/pasywa	zewnątrzne	zewnątrzne	
5. Aktywa rezerwowe	zewnątrzne		
5.1. Złoto monetarne	zewnątrzne		
5.2. SDR-y	zewnątrzne		
5.3. Transza rezerwowa w MFW	zewnątrzne		
5.4. Waluty obce	zewnątrzne		
5.4.1. Gotówka i lokaty	zewnątrzne		
5.4.1.1. Władze monetarne i BIS	zewnątrzne		
5.4.1.2. MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	zewnątrzne		
5.4.2. Papiery wartościowe	zewnątrzne		
5.4.2.1. Akcje	zewnątrzne		
5.4.2.2. Obligacje	zewnątrzne		
5.4.2.3. Instrumenty rynku pieniężnego	zewnątrzne		
5.4.3. Finansowe derywaty	zewnątrzne		
5.5. Pozostałe należności	zewnątrzne		

(<sup>1</sup>) »Zewnętrzne« oznacza transakcje z rezydentami spoza strefy euro (w przypadku aktywów inwestycji portfelowych i dochodu z ich tytułu odnosi się do siedziby emitenta).

»Wewnętrzne« oznacza transakcje pomiędzy poszczególnymi państwami członkowskimi strefy euro.

»Krajowe« oznacza wszystkie transakcje transgraniczne rezydentów uczestniczącego państwa członkowskiego (używane tylko w odniesieniu do pasywów rachunku inwestycji portfelowych oraz rachunku finansowych derywatów brutto).

(<sup>2</sup>) Usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM – *Financial intermediation services indirectly measured*).

(<sup>3</sup>) System rachunków narodowych 1993.”

2. Tabela 4 zostaje zastąpiona przez poniższą tabelę:

„TABELA 4

**Kwartalne krajowe komponenty międzynarodowej pozycji inwestycyjnej strefy euro <sup>(1)</sup>**

	Aktywa	Pasywa	Netto
<b>I. Inwestycje bezpośrednie</b>			zewnątrzne
1.1. Za granicą			zewnątrzne
1.1.1. Wniesienie/wycofanie udziału i reinwestowane zyski			zewnątrzne
1.1.1.1. MIF (z wyłączeniem banków centralnych)			zewnątrzne
1.1.1.2. Pozostałe sektory			zewnątrzne
1.1.2. Pozostały kapitał			zewnątrzne
1.1.2.1. MIF (z wyłączeniem banków centralnych)			zewnątrzne
1.1.2.2. Pozostałe sektory			zewnątrzne
1.2. W gospodarce objętej sprawozdaniem			zewnątrzne
1.2.1. Wniesienie/wycofanie udziału i reinwestowane zyski			zewnątrzne
1.2.1.1. MIF (z wyłączeniem banków centralnych)			zewnątrzne
1.2.1.2. Pozostałe sektory			zewnątrzne
1.2.2. Pozostały kapitał			zewnątrzne
1.2.2.1. MIF (z wyłączeniem banków centralnych)			zewnątrzne
1.2.2.2. Pozostałe sektory			zewnątrzne
<b>II. Inwestycje portfelowe</b>			krajowe
2.1. Udziałowe papiery wartościowe	wewnętrzne/ zewnątrzne	krajowe	
<i>w tym: Jednostki uczestnictwa funduszy inwestycyjnych i funduszy rynku pieniężnego</i>	wewnętrzne/ zewnątrzne	krajowe	
(i) <i>w posiadaniu władz monetarnych</i>	zewnątrzne		
(ii) <i>w posiadaniu sektora rządowego</i>	zewnątrzne		
(iii) <i>w posiadaniu MIF (z wyłączeniem banków centralnych)</i>	zewnątrzne		
(iv) <i>w posiadaniu pozostałych sektorów</i>	zewnątrzne		
2.1.1. W posiadaniu władz monetarnych	zewnątrzne		
2.1.2. W posiadaniu sektora rządowego	zewnątrzne		
2.1.3. Wyemitowane przez MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	wewnętrzne	krajowe	
2.1.4. W posiadaniu MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	zewnątrzne		
2.1.5. Wyemitowane przez pozostałe sektory	wewnętrzne	krajowe	
2.1.6. W posiadaniu pozostałych sektorów	zewnątrzne		
2.2. Dłużne papiery wartościowe	wewnętrzne/ zewnątrzne	krajowe	
2.2.1. Obligacje	wewnętrzne/ zewnątrzne	krajowe	
2.2.1.1. Wyemitowane przez władze monetarne	wewnętrzne	krajowe	
2.2.1.2. W posiadaniu władz monetarnych	zewnątrzne		
2.2.1.3. Wyemitowane przez sektor rządowy	wewnętrzne	krajowe	
2.2.1.4. W posiadaniu sektora rządowego	zewnątrzne		
2.2.1.5. Wyemitowane przez MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	wewnętrzne	krajowe	
2.2.1.6. W posiadaniu MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	zewnątrzne		
2.2.1.7. Wyemitowane przez pozostałe sektory	wewnętrzne	krajowe	
2.2.1.8. W posiadaniu pozostałych sektorów	zewnątrzne		

	Aktywa	Pasywa	Netto
2.2.2. Instrumenty rynku pieniężnego	wewnętrzne/ zewnętrzne	krajowe	
2.2.2.1. Wyemitowane przez władze monetarne	wewnętrzne	krajowe	
2.2.2.2. W posiadaniu władz monetarnych	zewnętrzne		
2.2.2.3. Wyemitowane przez sektor rządowy	wewnętrzne	krajowe	
2.2.2.4. W posiadaniu sektora rządowego	zewnętrzne		
2.2.2.5. Wyemitowane przez MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	wewnętrzne	krajowe	
2.2.2.6. W posiadaniu MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	zewnętrzne		
2.2.2.7. Wyemitowane przez pozostałe sektory	wewnętrzne	krajowe	
2.2.2.8. W posiadaniu pozostałych sektorów	zewnętrzne		
<b>III. Finansowe derywaty</b>	zewnętrzne	zewnętrzne	zewnętrzne
3.1. Władze monetarne	zewnętrzne	zewnętrzne	zewnętrzne
3.2. Sektor rządowy	zewnętrzne	zewnętrzne	zewnętrzne
3.3. MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	zewnętrzne	zewnętrzne	zewnętrzne
3.4. Pozostałe sektory	zewnętrzne	zewnętrzne	zewnętrzne
<b>IV. Pozostałe inwestycje</b>	zewnętrzne	zewnętrzne	zewnętrzne
4.1. Władze monetarne	zewnętrzne	zewnętrzne	
4.1.1. Pożyczki/Gotówka i lokaty	zewnętrzne	zewnętrzne	
4.1.2. Pozostałe aktywa/pasywa	zewnętrzne	zewnętrzne	
4.2. Sektor rządowy	zewnętrzne	zewnętrzne	
4.2.1. Kredyty handlowe	zewnętrzne	zewnętrzne	
4.2.2. Pożyczki/Gotówka i lokaty	zewnętrzne	zewnętrzne	
4.2.2.1. Kredyty i pożyczki	zewnętrzne		
4.2.2.2. Gotówka i lokaty	zewnętrzne		
4.2.3. Pozostałe aktywa/pasywa	zewnętrzne	zewnętrzne	
4.3. MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	zewnętrzne	zewnętrzne	
4.3.1. Pożyczki/Gotówka i lokaty	zewnętrzne	zewnętrzne	
4.3.2. Pozostałe aktywa/pasywa	zewnętrzne	zewnętrzne	
4.4. Pozostałe sektory	zewnętrzne	zewnętrzne	
4.4.1. Kredyty handlowe	zewnętrzne	zewnętrzne	
4.4.2. Pożyczki/Gotówka i lokaty	zewnętrzne	zewnętrzne	
4.4.2.1. Kredyty i pożyczki	zewnętrzne		
4.4.2.2. Gotówka i lokaty	zewnętrzne		
4.4.3. Pozostałe aktywa/pasywa	zewnętrzne	zewnętrzne	
<b>V. Aktywa rezerwowe</b>	zewnętrzne		
5.1. Złoto monetarne	zewnętrzne		
5.2. SDR-y	zewnętrzne		
5.3. Transza rezerwowa w MFW	zewnętrzne		
5.4. Waluty obce	zewnętrzne		
5.4.1. Gotówka i lokaty	zewnętrzne		
5.4.1.1. Władze monetarne i BIS	zewnętrzne		
5.4.1.2. Pozostałe MIF	zewnętrzne		



	Aktywa	Pasywa	Netto
5.4.2. Papiery wartościowe	zewnątrzne		
5.4.2.1. Akcje	zewnątrzne		
5.4.2.2. Obligacje	zewnątrzne		
5.4.2.3. Instrumenty rynku pieniężnego	zewnątrzne		
5.4.3. Finansowe derywaty	zewnątrzne		
5.5. Pozostałe należności	zewnątrzne		

(<sup>1</sup>) »Zewnętrzne« oznacza transakcje z rezydentami spoza strefy euro (w przypadku aktywów inwestycji portfelowych i dochodu z ich tytułu odnosi się do siedziby emitenta).

»Wewnętrzne« oznacza transakcje pomiędzy poszczególnymi państwami członkowskimi strefy euro.

»Krajowe« oznacza wszystkie transakcje transgraniczne rezydentów uczestniczącego państwa członkowskiego (używane tylko w odniesieniu do pasywów rachunku inwestycji portfelowych).»

3. Tabela 5 zostaje zastąpiona przez poniższą tabelę:

„TABELA 5

**Roczne krajowe komponenty międzynarodowej pozycji inwestycyjnej strefy euro (<sup>1</sup>)**

	Aktywa	Pasywa	Netto
<b>I. Inwestycje bezpośrednie</b>			zewnątrzne
1.1. Za granicą			zewnątrzne
1.1.1. Wniesienie/wycofanie udziału i reinwestowane zyski			zewnątrzne
1.1.1.1. MIF (z wyłączeniem banków centralnych)			zewnątrzne
1.1.1.2. Pozostałe sektory			zewnątrzne
w tym:			
1.1.1.A Udziały w giełdowych spółkach zagranicznych (wartość rynkowa)			zewnątrzne
1.1.1.B Udziały w niegiełdowych spółkach zagranicznych (wartość księgowa)			zewnątrzne
Memo:			
— Udziały w giełdowych spółkach zagranicznych (wartość księgowa)			zewnątrzne
1.1.2. Pozostały kapitał			zewnątrzne
1.1.2.1. MIF (z wyłączeniem banków centralnych)			zewnątrzne
1.1.2.2. Pozostałe sektory			zewnątrzne
1.2. W gospodarce objętej sprawozdaniem			zewnątrzne
1.2.1. Wniesienie/wycofanie udziału i reinwestowane zyski			zewnątrzne
1.2.1.1. MIF (z wyłączeniem banków centralnych)			zewnątrzne
1.2.1.2. Pozostałe sektory			zewnątrzne
w tym:			
1.2.1.A Udziały w giełdowych spółkach strefy euro (wartość rynkowa)			zewnątrzne
1.2.1.B Udziały w niegiełdowych spółkach strefy euro (wartość księgowa)			zewnątrzne
Memo:			
— Udziały w giełdowych spółkach strefy euro (wartość księgowa)			zewnątrzne
1.2.2. Pozostały kapitał			zewnątrzne
1.2.2.1. MIF (z wyłączeniem banków centralnych)			zewnątrzne
1.2.2.2. Pozostałe sektory			zewnątrzne

	Aktywa	Pasywa	Netto
<b>II. Inwestycje portfelowe</b>			krajowe
2.1. Udziałowe papiery wartościowe	wewnętrzne/ zewewnętrzne	krajowe	
w tym: Jednostki uczestnictwa funduszy inwestycyjnych i funduszy rynku pieniężnego	wewnętrzne/ zewewnętrzne	krajowe	
(i) w posiadaniu władz monetarnych	zewewnętrzne		
(ii) w posiadaniu sektora rządowego	zewewnętrzne		
(iii) w posiadaniu MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	zewewnętrzne		
(iv) w posiadaniu pozostałych sektorów	zewewnętrzne		
2.1.1. W posiadaniu władz monetarnych	zewewnętrzne		
2.1.2. W posiadaniu sektora rządowego	zewewnętrzne		
2.1.3. Wyemitowane przez MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	wewnętrzne	krajowe	
2.1.4. W posiadaniu MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	zewewnętrzne		
2.1.5. Wyemitowane przez pozostałe sektory	wewnętrzne	krajowe	
2.1.6. W posiadaniu pozostałych sektorów	zewewnętrzne		
2.2. Dłużne papiery wartościowe	wewnętrzne/ zewewnętrzne	krajowe	
2.2.1. Obligacje	wewnętrzne/ zewewnętrzne	krajowe	
2.2.1.1. Wyemitowane przez władze monetarne	wewnętrzne	krajowe	
2.2.1.2. W posiadaniu władz monetarnych	zewewnętrzne		
2.2.1.3. Wyemitowane przez sektor rządowy	wewnętrzne	krajowe	
2.2.1.4. W posiadaniu sektora rządowego	zewewnętrzne		
2.2.1.5. Wyemitowane przez MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	wewnętrzne	krajowe	
2.2.1.6. W posiadaniu MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	zewewnętrzne		
2.2.1.7. Wyemitowane przez pozostałe sektory	wewnętrzne	krajowe	
2.2.1.8. W posiadaniu pozostałych sektorów	zewewnętrzne		
2.2.2. Instrumenty rynku pieniężnego	wewnętrzne/ zewewnętrzne	krajowe	
2.2.2.1. Wyemitowane przez władze monetarne	wewnętrzne	krajowe	
2.2.2.2. W posiadaniu władz monetarnych	zewewnętrzne		
2.2.2.3. Wyemitowane przez sektor rządowy	wewnętrzne	krajowe	
2.2.2.4. W posiadaniu sektora rządowego	zewewnętrzne		
2.2.2.5. Wyemitowane przez MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	wewnętrzne	krajowe	
2.2.2.6. W posiadaniu MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	zewewnętrzne		
2.2.2.7. Wyemitowane przez pozostałe sektory	wewnętrzne	krajowe	
2.2.2.8. W posiadaniu pozostałych sektorów	zewewnętrzne		
<b>III. Finansowe derywaty</b>	zewewnętrzne	zewewnętrzne	zewewnętrzne
3.1. Władze monetarne	zewewnętrzne	zewewnętrzne	zewewnętrzne
3.2. Sektor rządowy	zewewnętrzne	zewewnętrzne	zewewnętrzne
3.3. MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	zewewnętrzne	zewewnętrzne	zewewnętrzne
3.4. Pozostałe sektory	zewewnętrzne	zewewnętrzne	zewewnętrzne
<b>IV. Pozostałe inwestycje</b>	zewewnętrzne	zewewnętrzne	zewewnętrzne
4.1. Władze monetarne	zewewnętrzne	zewewnętrzne	
4.1.1. Pożyczki/Gotówka i lokaty	zewewnętrzne	zewewnętrzne	
4.1.2. Pozostałe aktywa/pasywa	zewewnętrzne	zewewnętrzne	

	Aktywa	Pasywa	Netto
4.2. Sektor rządowy	zewnątrzne	zewnątrzne	
4.2.1. Kredyty handlowe	zewnątrzne	zewnątrzne	
4.2.2. Pożyczki/Gotówka i lokaty	zewnątrzne	zewnątrzne	
4.2.2.1. Kredyty i pożyczki	zewnątrzne		
4.2.2.2. Gotówka i lokaty	zewnątrzne		
4.2.3. Pozostałe aktywa/pasywa	zewnątrzne	zewnątrzne	
4.3. MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	zewnątrzne	zewnątrzne	
4.3.1. Pożyczki/Gotówka i lokaty	zewnątrzne	zewnątrzne	
4.3.2. Pozostałe aktywa/pasywa	zewnątrzne	zewnątrzne	
4.4. Pozostałe sektory	zewnątrzne	zewnątrzne	
4.4.1. Kredyty handlowe	zewnątrzne	zewnątrzne	
4.4.2. Pożyczki/Gotówka i lokaty	zewnątrzne	zewnątrzne	
4.4.2.1. Kredyty i pożyczki	zewnątrzne		
4.4.2.2. Gotówka i lokaty	zewnątrzne		
4.4.3. Pozostałe aktywa/pasywa	zewnątrzne	zewnątrzne	
<b>V. Aktywa rezerwowe</b>	zewnątrzne		
5.1. Złoto monetarne	zewnątrzne		
5.2. SDR-y	zewnątrzne		
5.3. Transza rezerwowa w MFW	zewnątrzne		
5.4. Waluty obce	zewnątrzne		
5.4.1. Gotówka i lokaty	zewnątrzne		
5.4.1.1. Władze monetarne i BIS	zewnątrzne		
5.4.1.2. MIF (z wyłączeniem banków centralnych)	zewnątrzne		
5.4.2. Papiery wartościowe	zewnątrzne		
5.4.2.1. Akcje	zewnątrzne		
5.4.2.2. Obligacje	zewnątrzne		
5.4.2.3. Instrumenty rynku pieniężnego	zewnątrzne		
5.4.3. Finansowe derywaty	zewnątrzne		
5.5. Pozostałe należności	zewnątrzne		

(<sup>1</sup>) »Zewnętrzne« oznacza transakcje z rezydentami spoza strefy euro (w przypadku aktywów inwestycji portfelowych i dochodu z ich tytułu odnosi się do siedziby emitenta).

»Wewnętrzne« oznacza transakcje pomiędzy poszczególnymi państwami członkowskimi strefy euro.

»Krajowe« oznacza wszystkie transakcje transgraniczne rezydentów uczestniczącego państwa członkowskiego (używane tylko w odniesieniu do pasywów rachunku inwestycji portfelowych).»

4. Tabela 9 zostaje zastąpiona przez następującą tabelę:

„TABELA 9

**Struktura geograficzna EBC dla obrotów kwartalnego bilansu płatniczego i rocznej międzynarodowej pozycji inwestycyjnej**

— Dania
— Szwecja
— Zjednoczone Królestwo
— Państwa członkowskie UE spoza strefy euro, z wyłączeniem Dani, Szwecji i Zjednoczonego Królestwa <sup>(1)</sup>
— Instytucje UE <sup>(2)</sup>
— Szwajcaria
— Kanada
— Stany Zjednoczone
— Japonia
— Strefy ulg i preferencji finansowych <sup>(3)</sup>
— w tym: Hongkong
— Organizacje międzynarodowe z wyłączeniem instytucji UE <sup>(4)</sup>
— Brazylia
— Chiny
— Indie
— Federacja Rosyjska

<sup>(1)</sup> Nie jest wymagany podział na poszczególne kraje.

<sup>(2)</sup> Patrz: tabela 12. Nie jest wymagany podział na poszczególne kraje.

<sup>(3)</sup> Obowiązkowe tylko dla rachunku finansowego bilansu płatniczego, dochodu i międzynarodowej pozycji inwestycyjnej. Obroty rachunku bieżącego (z wyłączeniem dochodu) ze strefami ulg i preferencji finansowych można wykazywać bądź oddzielnie, bądź w pozycji »Pozostałe«. Patrz: tabela 11. Nie jest wymagany podział na poszczególne kraje.

<sup>(4)</sup> Patrz: tabela 12. Nie jest wymagany podział na poszczególne kraje.”.

5. Tabela 13 zostaje uzupełniona o wiersze dodane na końcu tabeli:

<b>„Podział dochodów od kapitału</b>			
Kwartalny BP	IV kwartał 2007	marzec 2008	załącznik II, tabela 2
Pozycje I.C.2.1.1.1 i C.2.1.1.2 (*)			
<b>Podział dochodów od pozostałych inwestycji</b>			
Kwartalny BP	IV kwartał 2008	marzec 2009	załącznik II, tabela 2
Pozycje I.C.2.3.1–C.2.3.3 (*)			
Memo 1–4 (*)	IV kwartał 2008	marzec 2009	załącznik II, tabela 2
<b>Podział transferów bieżących</b>			
Kwartalny BP	IV kwartał 2007	marzec 2008	załącznik II, tabela 2
Pozycje I.D.1, D.2, D.2.1 i D.2.2 (*)			
Pozycje I.D.1.1 do D.1.8 i D.2.2.1–D.2.2.11 (*)	IV kwartał 2008	marzec 2009	załącznik II, tabela 2
<b>Podział rachunku kapitałowego</b>			
Kwartalny BP	IV kwartał 2007	marzec 2008	załącznik II, tabela 2
Pozycje II.A i II.B (*)			
Pozycje II.A.1 i II.A.2 (*)	IV kwartał 2008	marzec 2009	załącznik II, tabela 2

<b>Inwestycje portfelowe – udziałowe papiery wartościowe – jednostki uczestnictwa funduszy inwestycyjnych i funduszy rynku pieniężnego</b>			
Kwartalny BP	I kwartał 2010	czerwiec 2010	załącznik II, tabela 2
Kwartalna MPI	I kwartał 2010	czerwiec 2010	załącznik II, tabela 4
Roczna MPI	koniec grudnia 2009	czerwiec 2010	załącznik II, tabela 5

(\*) Patrz: tabela 2 w załączniku II."

## ZAŁĄCZNIK II

W załączniku III do wytycznych EBC/2004/15 wprowadza się następujące zmiany:

1. Dodaje się, co następuje, bezpośrednio przed sekcją 1:

„Terminy »rezydent« i »mający siedzibę« mają takie samo znaczenie, jak określone w art. 1 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 2533/98. W przypadku strefy euro terytorium ekonomiczne obejmuje: (i) terytorium ekonomiczne uczestniczących państw członkowskich; oraz (ii) Europejski Bank Centralny, uznawany za rezydenta strefy euro.

Reszta świata (RS) obejmuje terytoria ekonomiczne spoza strefy euro, tj. państwa członkowskie, które nie przyjęły waluty euro, wszystkie kraje trzecie oraz organizacje międzynarodowe, w tym organizacje fizycznie zlokalizowane na obszarze strefy euro. Wszystkie instytucje UE (\*) uznawane są za rezydenta spoza strefy euro. Tak więc wszystkie transakcje uczestniczących państw członkowskich z instytucjami UE wykazywane są i klasyfikowane w statystyce bilansu płatniczego i międzynarodowej pozycji inwestycyjnej strefy euro jako transakcje z rezydentami spoza strefy euro.

W poniższych przypadkach siedzibę określa się na następujących zasadach:

- a) pracowników ambasad i baz wojskowych należy klasyfikować zgodnie z krajem, z którego pochodzi zatrudniający rząd, z wyjątkiem pracowników zatrudnionych w kraju goszczącym, w którym ambasada lub baza wojskowa ma siedzibę;
- b) w przypadku transgranicznych transakcji gruntami i/lub budynkami (np. letnie domy) przyjmuje się, że właściciele nieruchomości przenoszą prawo własności na umowną jednostkę organizacyjną będącą rezydentem kraju, w którym zlokalizowana jest nieruchomość. Umowna jednostka traktowana jest jak jednostka znajdująca się w posiadaniu i pod kontrolą właściciela nierezydenta;
- c) w przypadku braku znaczącego fizycznego wymiaru danej jednostki prawnej, np. funduszy inwestycyjnych (jako jednostek odrębnych od jednostek nimi zarządzających), podmiotów sekurytyzacyjnych i niektórych spółek specjalnego przeznaczenia, za miejsce ich siedziby uznaje się terytorium ekonomiczne, na podstawie prawa którego podmiot został utworzony. Jeśli podmiot nie posiada osobowości prawnej, jako kryterium właściwości terytorialnej przyjmuje się prawo tego kraju, które określa zasady powstania i prowadzenia działalności podmiotu.

(\*) Nie obejmuje EBC.”.

2. Usuwa się drugie zdanie trzeciego ustępu podsekcji 1.1 („Podstawowa różnica polega na tym, że EBC nie wymaga podziału dochodu kapitałowego od inwestycji bezpośrednich na zyski rozdzielone i nierozdzielone.”).
3. Usuwa się drugi ustęp subsekcji 1.2 („Podczas gdy komponenty standardowe rachunku kapitałowego MFW zawierają podział sektorowy na »sektor rządowy« i »pozostałe sektory« (z dalszym podziałem na podsektory), EBC sporządza jedynie rachunek kapitałowy ogółem, bez podziału.”).

## ZAŁĄCZNIK III

W załączniku VI do wytycznych EBC/2004/15 wprowadza się następujące zmiany:

1. Usuwa się drugie zdanie trzeciego akapitu („Dlatego też, jeśli »project closure document« (ostateczna dokumentacja projektu) dotycząca Fazy 1 projektu SBDPW nie zostanie przedstawiona Radzie Prezesów za pośrednictwem Komitetu Statystyki Europejskiego Systemu Banków Centralnych do końca marca 2005 r., wówczas ten termin ostateczny zostanie przesunięty o czas opóźnienia przekazania dokumentacji.”).
2. Zdanie rozpoczynające się wyrazami „Od marca 2008 r.” i zakończone wyrazami „w poniższej tabeli” zastępuje się następującym zdaniem:

„Począwszy od daty określonej w art. 2 ust. 6 oraz biorąc pod uwagę opcję stopniowego wprowadzania wskazaną w tym przepisie, systemy gromadzenia danych dotyczących inwestycji portfelowych zgodne są z jednym z modeli przedstawionych w poniższej tabeli.”.

---